

PTB018

ortografico

Conversazione

Campo	Valore
Codice	PTB018
Tipo	intervista-semistrukturata
Durata	00:54:46
Partecipanti	2
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2019
Punto di raccolta	TO

Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
TOR001	intell	F	lombardia	26-30	phd
TOI056	pens	F	piemonte	over85	dip-tec-prof

Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	0:00-0:02	è sempre stata in barriera
TOI056	0:02-0:02	sì
	0:02-0:03	x
	0:07-0:12	la lingua materna è l'italiano perché son figlia di italiani
TOR001	0:10-0:10	okay
	0:20-0:21	c'è il gatto qua
TOI056	0:37-0:38	si può distinguere
	0:38-0:43	tra torinese e piemontese quale le piace di più
	0:43-0:45	io direi torinese
TOR001	0:44-0:47	se sì se è sempre stata qui direi anch'io torinese
TOI056	0:56-1:00	ne ho studiate diverse ma non ne parlo nessuna
TOR001	0:59-1:01	ah okay
TOI056	1:07-1:09	xx
TOR001	1:08-1:09	perfetto
	1:09-1:10	c'è tutto
	1:12-1:13	okay
	1:13-1:14	grazie mille
TOI056	1:16-1:17	questa è sua
TOR001	1:16-1:18	okay perfetto
	1:18-1:19	allora
	1:20-1:21	aspetti che
	1:21-1:22	okay

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:22-1:24	dunque in quale quartiere vive
TOI056	1:24-1:26	barriera di milano
TOR001	1:25-1:26	perfetto
	1:27-1:29	e come si trova nel quartiere
TOI056	1:29-1:32	ci sono nata e mi trovo benissimo
TOR001	1:32-1:33	okay
	1:33-1:36	quali sono le cose che a lei piacciono di più del suo quartiere
TOI056	1:36-1:42	la vivacità culturale e la provenienza diciamo
	1:43-1:45	anche multietnica
	1:45-1:49	non soltanto per quelli ultimi arrivati
	1:49-1:52	ma anche per le varie fasi di emigrazione
TOR001	1:51-1:52	mh mh
TOI056	1:52-1:54	che ci sono state nel tempo
	1:54-1:59	sia quelle prima dei contadini verso la città
	1:59-2:02	successivamente da quelli
	2:02-2:05	delle altre regioni d'italia particolarmente
	2:05-2:09	tra il cinquanta e il sessanta dal meridione in su
	2:09-2:12	attualmente abbiamo le
	2:12-2:17	la volta degli immigrati che arrivano da più lontano
	2:17-2:19	e questo è quanto
TOR001	2:19-2:20	okay
	2:20-2:24	e come eh le sembra che ehm
	2:24-2:29	che che differenza le sembra che abbiano questi tre tipi di immigrazione che adesso ha citato
TOI056	2:29-2:30	beh
	2:31-2:38	hanno tutte quante un inizio di rigetto da parte dei dei nativi
TOR001	2:38-2:38	mh mh
TOI056	2:38-2:43	perché è sempre un qualcuncuno che arriva da fuori
	2:43-2:45	che ritieni di non conoscere
	2:45-2:51	ad un certo punto avviene l'amalgama e tutto si risolve
	2:51-2:55	per l'ultima è ancora in fase di rodaggio
	2:55-3:02	per cui staremo a vedere ma io mi auguro che la cosa succederà com'è successa in precedenza
TOR001	3:02-3:03	mh mh mh mh
	3:04-3:10	e ehm ha dei ricordi relativi alle prime due migrazioni cioè sia dalla
	3:10-3:12	diciamo dalle campagne alla città
	3:12-3:15	sia poi dai meridionali diciamo
TOI056	3:14-3:16	dalla campagna alla città posso dire
	3:17-3:19	già il padre di mio padre
TOR001	3:19-3:19	mh mh
TOI056	3:19-3:21	diciamo così
	3:21-3:24	viveva nelle cascine fuori di torino
TOR001	3:24-3:24	mh mh
TOI056	3:24-3:26	perché questo era il suo lavoro
	3:26-3:27	e poi
	3:27-3:29	e poi comun~ con gli anni
	3:29-3:31	sono venuti in città
	3:31-3:35	e i figli sono diventati non più contadini

Parlante	Tempo unità	Testo
	3:35–3:38	ma operai impiegati dipendenti
	3:38–3:43	i figli dei figli hanno aumentato la scolarità
	3:43–3:45	e hanno avuto prima i diplomi
	3:45–3:52	cioè prima la scolarizzazione poi i diplomi poi la laurea e si sono integrati
	3:52–3:59	e questo suppongo oltre a essere il ciclo che ha fatto la mia famiglia
	3:59–4:03	deve essere dovrebbe per lo meno essere
	4:03–4:05	lo stesso ciclo che fanno
	4:05–4:12	qualsiasi immigrato che arrivi sia di d~ di dall'italia che che dall'estero
TOR001	4:12–4:12	certo
	4:12–4:14	e in effetti
TOI056	4:14–4:16	purtroppo però
	4:16–4:20	l'ascensore sociale si è fermato di molto
TOR001	4:18–4:19	mh
	4:20–4:21	parecchio
	4:21–4:23	e in effetti però
	4:23–4:29	eh ehm questo percorso dicia~ diciamo si è già realizzato con appunto le migrazioni da altre regioni d'italia no
TOI056	4:29–4:30	eh sì
TOR001	4:30–4:34	è già è già concluso cioè già concluso si è già compiuto
	4:34–4:40	e si ricorda però come le persone del posto ricevevano la migrazione migrazione meridionale
TOI056	4:40–4:42	ricevevano male
	4:42–4:45	è una banalità continuarlo a dire
TOR001	4:45–4:46	no no certo
TOI056	4:46–4:47	pe~ perché
	4:48–4:50	è stata detta da tutti e da chiunque
TOR001	4:49–4:50	sì sì
TOI056	4:50–4:53	e nel millenovecentocinquanta
	4:53–4:56	io mi son sposata nel cinquantaquattro
TOR001	4:56–4:56	mh mh
TOI056	4:56–5:01	per affittare un alloggio dovevi dire che non eri meridionale
	5:01–5:03	perché non affittavano
	5:03–5:04	a a
TOR001	5:03–5:04	mh
TOI056	5:04–5:08	a meridionale e il che era completamente un assurdo
	5:08–5:11	poi gradatamente la cosa si è cambiata
	5:11–5:13	la cosa che mi piace però
	5:14–5:16	se posso aggiungere un'opinione
TOR001	5:15–5:16	certo
TOI056	5:16–5:17	personale
	5:17–5:18	è che
	5:18–5:21	parecchi degli immigrati di quel tempo
	5:21–5:23	sono attualmente
	5:23–5:26	i più accesi difensori
	5:26–5:27	di diciamo
	5:27–5:30	quelli che loro ritengono il loro diritto

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	5:30-5:34	di priorità su quelli che arrivano dopo
	5:34-5:34	mh mh
	5:34-5:35	mh sì
	5:36-5:42	e si ricorda appunto degli episodi concreti relativi alla a questa immigrazione meridionale
TOI056	5:42-5:47	cioè nel senso è è noto a tutti no che l'accoglienza non fosse stata troppo positiva
	5:47-5:50	però appunto le chiedo se ha dei ricordi specifici
	5:51-5:52	mah io
	5:52-5:56	personalmente ho avuto delle compagne di scuola
	5:57-6:00	che x arrivavano dal sud ma con cui
	6:00-6:03	c'erano dei rapporti no~ normali
	6:03-6:04	e
	6:04-6:06	un forse
	6:06-6:08	una cosa che si è notata di più
	6:09-6:11	è quando andava a scuola mia figlia
	6:12-6:14	che nelle scuole qui del quartiere
	6:14-6:18	di torinesi ce n'erano meno
	6:18-6:21	e la maggior parte erano im~ immigrati
	6:21-6:23	e quindi
	6:23-6:26	c'era un un certo dislivello nelle classi
	6:27-6:28	perché
	6:28-6:31	c'era una forma di cultura
	6:31-6:32	un po' diversa
	6:33-6:34	e un una anche
	6:34-6:37	una disponibilità familiare
	6:37-6:40	con dei problemi economici diversi
	6:40-6:43	ho fatto parte dei consigli d'istituto
	6:43-6:45	quando c'è stato il suo tempo
	6:46-6:48	e la lotta che abbiamo fatto
	6:49-6:50	era stata quella
	6:50-6:53	di non dividere le classi
	6:53-6:55	secondo i ragazzi bene
	6:56-6:57	e i ragazzi meno bene
6:57-7:00	perché era considerato	
7:00-7:03	le dico una stupidaggine forse	
7:03-7:06	ma le classi particolarmente x	
7:06-7:08	in cui si insegnava inglese	
7:08-7:11	dovevano i essere i gra~ figli di	
7:12-7:13	del ceto bene	
7:13-7:16	commercianti impiegati eccetera	
7:16-7:17	e via via	
7:17-7:20	altre lingue francese	
7:20-7:21	il tedesco	
7:21-7:22	era considerato	
7:22-7:26	che purtroppo era anche la lingua più difficile	
7:26-7:27	quello da dare	
7:27-7:31	a quelli gli ultimi immigrati o più immigrati da poco tempo	

Parlante	Tempo unità	Testo
	7:31–7:34	che avevano già di per sé stesso
	7:34–7:38	meno chance per x familiari
	7:38–7:40	e si trovavano ancora in più difficoltà
	7:41–7:41	per cui
	7:42–7:44	feci fare a mia figlia tedesco
	7:44–7:46	perché doveva
	7:46–7:48	doveva essere
	7:48–7:51	e niente al contatto con gli altri tant'è
	7:51–7:55	che forse di torinese nelle classi delle medie
	7:55–7:57	c'era solo lei
TOR001	7:58–7:59	okay
	7:59–8:00	e ehm
	8:01–8:05	quindi assegnavano la lingua più difficile ai più svantaggiati sostanzialmente
TOI056	8:04–8:09	in questa scuola sì adesso si chiama bombio prima si chiamava baretto
	8:09–8:11	ma eh quando poi f~ furono
	8:11–8:15	approvati allora i degre~ i decreti delegati
	8:15–8:18	s~ si si rivoluzionò
	8:18–8:19	questo tipo di cose
	8:19–8:23	e per cui ogni classe almeno
	8:23–8:26	per il periodo in cui io me ne sono occupata
	8:26–8:28	e venivano suddivise
	8:29–8:29	così
	8:29–8:31	in modo vario
	8:31–8:33	e tenendo anche conto di avere
	8:34–8:38	alcuni di un tipo alcuni di un altro alcuni di altro
	8:38–8:39	non solo per la lingua
	8:39–8:41	ma proprio per eh la
TOR001	8:39–8:40	certo
TOI056	8:41–8:44	cu~ comunità per vi risiede
TOR001	8:44–8:45	certo
	8:45–8:48	e eh mh s~ curiosità a margine
	8:48–8:51	e s~ sua figlia in queste scuole come si è trovata secondo lei
TOI056	8:51–8:52	benissimo
	8:52–8:56	x mia figlia non ha avuto nessun problema
	8:56–8:59	non veniva sì perché succedeva
	8:59–9:02	eh questo è un pettegolezzo se vuole
	9:02–9:06	che i figli de~ degli impiegati dei commercianti
	9:07–9:09	tendevano ad inviare alle medie
	9:09–9:11	i ragazzi in altre scuole
	9:11–9:14	perché avevano un maggior tono
	9:14–9:18	io questo non naturalmente non l'ho fatto
	9:18–9:20	e mia figlia si è trovata benissimo
TOR001	9:21–9:21	okay
	9:21–9:22	d'accordo
	9:23–9:24	e invece

Parlante	Tempo unità	Testo
	9:24-9:30	di questa migrazione più recente cioè di persone che vengono dall'estero secondo lei adesso qual è la situazione
TOI056	9:31-9:34	adesso siamo su tutti i periodici
	9:34-9:36	e su tutti i giornali
	9:36-9:39	e specialmente la barriera di milano
	9:39-9:41	sia di torino che fuori torino
	9:42-9:43	eh eh la situazione
	9:44-9:46	può essere difficile
	9:46-9:49	però la cosa che mi dispiace di più
	9:49-9:51	è eh r~ riscontrare
	9:51-9:54	la non accoglienza è vero
	9:54-9:55	che insieme
	9:56-10:00	all'accoglienza come persone normali che cercano un lavoro
	10:00-10:02	che cercano la loro vita
	10:02-10:05	sono arrivati anche gli spacciatori
	10:05-10:06	sono arrivate le
	10:06-10:10	come è arrivata la camorra d'altronde quindi
	10:10-10:12	non cambia mai niente nel mondo
	10:12-10:15	e invece di esserci la camorra
	10:15-10:20	sicula ehm calabrese o la mafia siciliana
	10:20-10:24	adesso abbiamo quella del senegal o quella dei nigeriani
	10:24-10:27	è vero che spacciano moltissimo
	10:27-10:29	questa è particolarmente
	10:29-10:32	una delle zone più
	10:32-10:37	più rinomate e su cui hanno più scritto la via qui di fianco
	10:38-10:41	è ritenuta il posto dello spaccio
	10:41-10:43	ed è vero che spacciano
	10:43-10:45	però purtroppo è vero
	10:45-10:48	che a uno che vende c'è uno che compra
	10:48-10:50	e che questo che compra
	10:51-10:52	non sempre
	10:52-10:54	è uno che arriva da fuori
	10:54-10:55	quello che compra
	10:56-10:57	è uno dei nostri
	10:58-11:00	eh eh eh e purtroppo questo
	11:01-11:03	ad x abbiamo avuto le elezioni
	11:03-11:05	e il risultato
	11:05-11:07	è stato quello che è stato
	11:07-11:08	che
TOR001	11:07-11:08	mh
TOI056	11:08-11:12	dimostra le persone non hanno capito
	11:13-11:14	che
	11:14-11:16	che non si
	11:16-11:18	non si cambia nel mondo
	11:19-11:22	facendo uno stato di pulizi~ di p~ polizia
	11:22-11:24	e neanche
	11:24-11:24	ehm
	11:25-11:28	cercando di di di essere

Parlante	Tempo unità	Testo
	11:28–11:32	assolutamente io e poi gli altri vadano
	11:32–11:34	di essere qualcosa che cambia
	11:34–11:37	purtroppo non è così
	11:37–11:39	e oggiigiorno dopo le elezioni
	11:39–11:42	è stato dimostrato
TOR001	11:42–11:42	sì
	11:44–11:44	c'è anche
TOI056	11:44–11:47	che le barriere che hanno votato di più
	11:48–11:49	l~
	11:49–11:51	gli integralisti
	11:51–11:52	diciamo così
	11:52–11:55	sono proprio barriera di milano
	11:55–11:59	e borgata b~ zona cinque e zona sei
TOR001	11:59–12:00	mh mh mh mh
	12:00–12:01	sì
TOI056	12:01–12:04	con terrore mi son guardata eh
TOR001	12:04–12:06	e le percentuali dei risultati
TOI056	12:05–12:06	le percentuali
TOR001	12:07–12:09	io non le ho ancora per quartiere
TOI056	12:09–12:10	x
TOR001	12:09–12:11	ho un po' paura del
TOI056	12:11–12:15	sì la cinque e la sei ha vinto la lega
TOR001	12:15–12:16	caspita
	12:17–12:18	mamma mia
	12:18–12:22	beh eh eh e in generale no comunque mh
TOI056	12:21–12:25	eh eh in generale sì ma con una maggiore
	12:25–12:27	una maggiore cosa e questa
	12:27–12:29	mi dispiace molto
TOR001	12:30–12:31	certo
	12:31–12:34	ehm ci sono però secondo lei
	12:34–12:37	eh dei segnali positivi in questa situazione
TOI056	12:37–12:39	mah eh sì i segnali positivi
	12:39–12:42	c'è nel terreno stesso della barriera
	12:42–12:45	perché io adesso non conosco le altre
	12:45–12:50	ma questa è una barriera viva piena di associazionismo
	12:50–12:53	piena di persone che si danno da fare
	12:53–12:54	e
	12:54–12:58	tutto quanto si fa nel limite del possibile
	12:58–13:02	certamente con l'aumento della disoccupazione
	13:02–13:04	con la maggiore povertà
	13:04–13:05	tutte le cose
	13:05–13:07	diventano più difficili
TOR001	13:07–13:07	certo
TOI056	13:07–13:10	e e questo crea una situazione di disagio
	13:11–13:13	e che ognuno cerca di difendere
	13:14–13:16	il proprio territorio
	13:16–13:17	diciamo così
	13:17–13:20	in un modo alquanto esagerato a volte

Parlante	Tempo unità	Testo
	13:20–13:21	perché
	13:21–13:25	un occhio di convivenza bisogna averlo per forza
	13:25–13:26	sicuramente
	13:26–13:30	se la situazione economica fosse migliore
	13:30–13:33	se non m~ ma~ mancassero tanti posit di lavoro
	13:34–13:36	tutto sarebbe più facile
	13:36–13:36	diciamo
TOR001	13:36–13:37	mh mh
TOI056	13:38–13:39	nelle scuole
	13:39–13:42	x io faccio parte
	13:42–13:43	frequento
	13:44–13:46	da eh mh più di vent'anni
	13:46–13:49	il centro donna di questa zona
TOR001	13:48–13:49	mh mh
TOI056	13:49–13:52	il centro donna è una
	13:52–13:54	non è un'associazione
	13:54–13:57	è un uno sportello
	13:57–14:00	che è nato nel millenovecentonovanta
TOR001	14:00–14:01	mh mh
TOI056	14:01–14:03	perché allora c'erano alcune donne
	14:03–14:07	che si interessavano di problemi della pace
	14:07–14:09	e dopo di questa
	14:09–14:10	una
	14:10–14:12	presidente
	14:12–14:17	della circoscrizione ha pensato di valorizzare questa cosa
	14:17–14:20	creando uno sportello de~
	14:20–14:23	di centro donne ed è stato la prima
	14:23–14:25	in questo quartiere
	14:25–14:30	a fare eh uno c'è un gruppo di volontarie che lo frequentano
	14:30–14:33	e istituzionalmente sono stati fatti
	14:33–14:35	due sportelli
	14:35–14:39	uno legale e uno psicologico
	14:39–14:40	per assistere
	14:40–14:44	le donne del quartiere che ne hanno avuto bisogno
	14:44–14:47	lo sportello legale è sempre stato gestito
	14:47–14:52	da due legali volontariamente e t~ prosegue tutt'ora
	14:53–14:55	lo sportello psicologico
	14:55–14:57	invece eh han~
	14:57–14:59	sono delle persone
	14:59–15:02	retribuite della circoscrizione
	15:02–15:05	che seguono le donne del percorso
	15:05–15:10	dopo il primo incontro con la legale a volte han bisogno di
TOR001	15:09–15:10	mh mh
TOI056	15:10–15:11	di un rinforzo in più
	15:11–15:13	questo centro
	15:13–15:14	oltre questo
	15:14–15:18	si è sempre occupato dei problemi femminili
	15:18–15:21	adesso le dico di questo perché io questo conosco bene

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	15:20–15:20	certo
TOI056	15:21–15:24	ma come questo m~ mille altre
	15:24–15:30	e e si occupa un po' di socializzazione e di altre cose
	15:30–15:31	comunque
	15:31–15:36	eh vuol dire che c'è una certa vivacità in quartiere
TOR001	15:35–15:35	certo
TOI056	15:36–15:40	abbiamo qui proprio qui vicino sul corso vercelli
	15:40–15:43	la cascina marchesa che è un centro
	15:43–15:44	in cui
	15:44–15:47	di fianco ci sono le scuole che han fatto
	15:47–15:49	da questa vecchia cascina
	15:49–15:53	che io mi ricordo quando era ancora cascina
	15:53–15:55	datosi la mia
	15:55–15:56	non verde età
	15:56–15:57	e perché poi io
	15:57–16:01	abitavo in corso vercelli che è vicino
	16:01–16:03	a questa cascina
	16:03–16:06	e mia nonna abitava proprio di fronte
	16:06–16:09	quindi ho visto i cambiamenti
	16:09–16:12	dalla cascina alle diverse attività
	16:12–16:14	comunque adesso c'è un un un teatro
	16:14–16:17	una biblioteca una scuola
	16:17–16:18	parecchi uffici
	16:18–16:22	e uno di questi è occupato da questo centro donna
	16:22–16:25	che adesso le do anche il documento
TOR001	16:22–16:23	mh mh
	16:24–16:25	sì
TOI056	16:50–16:53	quando abbiamo fatto il ventennale
TOR001	16:52–16:53	grazie
TOI056	16:53–16:56	questo glielo lascio se se lo vuole
TOR001	16:54–16:56	ah che bello sì volentieri
TOI056	16:56–16:59	e c'è la storia di tutto il centro
	16:59–17:02	un po' fotografica e e così
TOR001	17:01–17:02	mh mh
TOI056	17:02–17:07	e questo è uno delle co~ delle attività che fa questo centro donna
	17:07–17:12	da anni bandisce un concorso di scrittura
TOR001	17:11–17:12	mh mh
TOI056	17:12–17:13	in cui
	17:14–17:18	le donne possono partecipare con quello che desiderano
	17:18–17:22	e poi il per premio lì i migliori l~ l~
TOR001	17:22–17:23	vengono pubblicati
TOI056	17:22–17:25	lavori vengono pubblicati
	17:25–17:30	oltre a questo c'è un gruppo di lettura c'è un gruppo di pittura
	17:30–17:30	c'è
	17:31–17:32	ora
	17:32–17:37	questo è un esempio particolareggiato di una cosa che conosco personalmente
TOR001	17:33–17:34	sì sì

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI056	17:37-17:39	ma come queste
	17:39-17:42	mille altre iniziative
TOR001	17:39-17:40	mh mh mh mh
TOI056	17:42-17:44	comunque se lei è di torino
	17:44-17:48	sa che esistono la casa del quartiere i bagni via agliè
TOR001	17:46-17:47	mh mh
TOI056	17:48-17:50	sa che esiste tutto il resto
	17:50-17:54	di cui so che ci sono ma in fondo
TOR001	17:52-17:53	sì sì
	17:54-18:00	eh infatti la mia impressione è che a~ rispetto ad altri quartieri che hanno
TOI056	17:59-18:00	è vivissima questa zo~
TOR001	18:00-18:01	un sacco
	18:01-18:04	ci sono un sacco di attività di associazioni
TOI056	18:01-18:01	eh
	18:02-18:03	appunto
	18:03-18:07	e poi sportive non sportive ci son state nel passato
TOR001	18:05-18:06	sì
TOI056	18:07-18:10	e continuano ad esserci sì sì
TOR001	18:08-18:10	sì sì sì sì
	18:10-18:16	anche dedicate specificamente ai migranti no cioè corsi di lingua o attività per i bambini
TOI056	18:12-18:13	ah
	18:13-18:14	un po'
	18:15-18:16	eh beh certo
	18:16-18:18	sì sì è è c~ è così
TOR001	18:16-18:18	tantissimi
	18:19-18:22	e infatti appunto anche raccogliendo le interviste
	18:23-18:27	eh la cosa bella secondo me di barriera io ho vissuto in via per anni quindi
TOI056	18:27-18:27	mh
TOR001	18:27-18:29	mh più o meno conosco
	18:30-18:32	eh è proprio la differenza
	18:32-18:36	ehm dei commenti riguarda al quartiere tra chi ci vive
TOI056	18:36-18:38	eh x
TOR001	18:36-18:38	e quindi lo conosce molto bene
	18:38-18:39	e chi no
TOI056	18:39-18:42	e che dice io in barriera non ci vado
TOR001	18:41-18:42	mai
TOI056	18:43-18:46	e invece chi in barriera c'è nata
TOR001	18:46-18:46	sì sì
TOI056	18:46-18:47	eh
	18:47-18:50	d'altronde anche mia figlia
	18:50-18:52	c'è nata anche lei ovviamente
	18:52-18:53	comunque
	18:54-18:56	continua a stare in barriera
	18:56-18:58	non sta più con me perché ormai n~
	18:58-19:00	non ha l'età di star con me

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	18:58–18:59	certo
TOI056	19:00–19:01	comunque abita in barriera
	19:02–19:02	cioè x
TOR001	19:02–19:02	mh mh mh mh
TOI056	19:02–19:03	x
	19:03–19:05	alla cinque un u~
TOR001	19:04–19:05	ah beh
TOI056	19:07–19:09	un corso in più
TOR001	19:09–19:10	okay
	19:10–19:11	però sì
	19:11–19:20	eh la mia impressione appunto anche raccogliendo interviste a tante persone italiane e straniere che vivono in barriera e proprio questa caratteristica no
	19:20–19:21	cioè che
TOI056	19:20–19:21	sì
TOR001	19:21–19:23	sia proprio molto attiva
	19:23–19:27	e che tutti questi sportelli queste associazioni queste organizzazioni siano
TOI056	19:26–19:28	ma c'è di tutto e di più
TOR001	19:28–19:29	sì sì tantissimo
	19:29–19:31	e sono tutte molto frequentate
TOI056	19:31–19:31	sì
TOR001	19:31–19:34	c'è un'utenza molto attiva no
	19:34–19:36	che in altri quartieri
TOI056	19:36–19:40	mah eh questa cosa è incominciata presto
	19:41–19:43	poi mh
	19:43–19:46	posso dire anche delle cose che si sono
	19:46–19:49	politicamente firmate diciamo
	19:50–19:54	io son stata di sinistra d~ da sempre
	19:54–19:57	e e e uno delle prime
	19:57–19:59	cose che è stato fatto
	20:00–20:03	dall'allora partito comunista
	20:03–20:06	era stato un circolo che esiste tutt'ora
TOR001	20:06–20:07	mh mh
TOI056	20:07–20:11	che si chiama il circolo del risorgimento in via poggio
	20:11–20:13	eh e quel posto lì
	20:13–20:16	è nato nel quarantasei nel quarantasette
	20:16–20:19	eh e già lì era un centro di aggregazione
	20:19–20:24	e c'era chi giocava a bocce c'erano le squadre di calcio
	20:24–20:28	c'era chi giocava a carte che aveva una certa età
	20:28–20:29	e
	20:29–20:31	e e poi si è
	20:31–20:35	e si è evoluto è cambiato tutto nel tempo comunque
	20:35–20:37	ah vive tutt'ora questo centro
	20:37–20:39	che è stato fatto
	20:40–20:41	con i denari
	20:41–20:44	dei dei creatori cioè tutti quanti si
	20:44–20:48	si era iniziato a pagare una cosa

Parlante	Tempo unità	Testo
	20:48–20:51	per poter r~ raggiungere questo
	20:51–20:53	eh e questo c'è tutt'ora
TOR001	20:54–20:54	wow
	20:55–20:56	e adesso che cos'è
TOI056	20:56–20:58	e sempre il circolo
TOR001	20:56–20:57	io non lo conosco
TOI056	20:58–21:01	un circolo ricreativo risorgimento
	21:01–21:03	lì c'è una sede dell'anpi
TOR001	21:03–21:04	mh mh
TOI056	21:04–21:06	e e c'è un
	21:06–21:08	un bar diciamo così
	21:08–21:11	e c'è tutto un dehor fuori
	21:11–21:14	tra l'altro r~ ristrutturato da poco è molto bello
TOR001	21:11–21:12	okay
	21:14–21:15	okay
TOI056	21:15–21:17	quando lo stavano facendo
	21:18–21:20	nel cinquantaquattro c~
	21:20–21:22	che stavano costruendo l'edificio
TOR001	21:21–21:21	mh mh
TOI056	21:22–21:23	mi son sposata
TOR001	21:23–21:24	mh mh
TOI056	21:24–21:27	e lì era ancora mezzo da fare
	21:27–21:29	e s~ c'era un
	21:29–21:31	una s~ un prefabbricato in legno
	21:31–21:34	perché manteneva viva la cosa
	21:34–21:36	e ho fatto il rinfresco
	21:37–21:39	del matrimonio in quel posto lì
TOR001	21:39–21:40	ah che bello
TOI056	21:41–21:43	più di barriera di così
TOR001	21:43–21:45	più barriera di così si muore sì in effetti
	21:47–21:48	ehm
	21:48–21:50	appunto quali
	21:50–21:56	eh adesso stiamo tornando indietro no perché mi parlava quindi metà anni cinquanta giusto
	21:56–21:57	adesso
TOI056	21:57–22:00	adesso questo questo che le ho detto sì
TOR001	21:58–21:58	okay
	22:00–22:02	e quali erano allora i luoghi
	22:02–22:04	eh di ritrovo più frequentati
TOI056	22:04–22:05	eh proprio
TOR001	22:04–22:05	molto
TOI056	22:06–22:10	negli anni cinquanta quindi quando io ero ragaz~ ragazza
TOR001	22:10–22:11	mh mh
TOI056	22:11–22:18	c'erano due o tre sale da ballo qui nella zona che io non frequentavo perché non amo ballare
	22:18–22:22	però frequentavo questo circolo risorgimento
	22:23–22:28	un po' perché mi interessava un po' perché accanto c'era la sede politica

Parlante	Tempo unità	Testo
	22:28–22:31	un po' perché mio papà e mia mamma
	22:31–22:35	collaboravano al funzionamento di questa cosa
TOR001	22:35–22:35	mh mh
TOI056	22:35–22:40	e quindi lì eh c'era un ritrovo appunto di giovani di meno giovani
	22:40–22:44	e l'attrattiva per i giovani allora era il ballo
TOR001	22:44–22:45	okay
TOI056	22:45–22:46	eh ballavano
	22:46–22:50	e in più quelli che invece si interessavano di sport
	22:50–22:53	sia del del calcio diciamo così
TOR001	22:52–22:52	mh mh
TOI056	22:53–22:58	e poi quegli altri che si interessavano di politica avevano la politica
TOR001	22:58–23:00	quindi c'era la sede del pci
TOI056	23:00–23:01	si era si era
TOR001	23:00–23:01	era accanto
	23:01–23:03	attività più ricreative diciamo
TOI056	23:02–23:03	esatto
TOR001	23:03–23:04	meraviglia
	23:05–23:06	va bene e
	23:06–23:09	le viene in mente appunto un ricordo legato a questo posto
	23:09–23:14	un ricordo specifico un episodio se ha conosciuto qualche persona
TOI056	23:14–23:18	mah ho conosciuto tutti perché era la mia vita
	23:18–23:19	non è n~
	23:19–23:23	non ho conosciuto mio marito lì perché l'ho conosciuto in ufficio
	23:24–23:24	però
TOR001	23:24–23:24	okay
TOI056	23:24–23:28	ho portato mio marito a frequentare gli stessi ambienti
	23:29–23:34	e un ricordo che le ho detto mi ci son sposata in quel posto
	23:35–23:36	no non so
TOR001	23:36–23:37	okay
TOI056	23:36–23:37	ricordo
	23:37–23:38	ve~
	23:38–23:40	mio padre e mia madre hanno
	23:40–23:44	collaborato a far funzionare questa cosa
	23:44–23:44	e quindi
	23:45–23:46	di conseguenza
	23:46–23:51	tutte le persone che giravano intorno ci siamo conosciuti siamo
	23:51–23:52	e
	23:52–23:55	fo~ qualcuna ci frequentiamo tutt'ora quelle che ci sono
TOR001	23:55–23:56	mh mh mh
TOI056	23:56–23:56	ancora
TOR001	23:57–23:58	l~ la cosa bella dei
	23:58–24:03	eh circoli di partiti era era un po' questa adesso non so perché non ne frequento più
	24:03–24:07	però per esempio i miei genitori si sono conosciuti entrambi ad una sede del pci
TOI056	24:07–24:08	eh
TOR001	24:08–24:10	e la cosa positiva era che si creava una rete
TOI056	24:10–24:12	eh certo è così

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	24:10-24:14	di di di sostegno molto forte no
TOI056	24:12-24:13	è così
	24:14-24:14	eh cioè io
	24:14-24:20	mio marito come le dico l'ho conosciuto in ufficio perché lavoravamo là nel mio ruolo
	24:20-24:22	e quindi ci siamo conosciuti lì
	24:22-24:23	lui abitava
	24:24-24:25	in via baretto
	24:25-24:29	quando ci siamo sposati siamo venuti ad abitare qui
	24:29-24:32	ed ha incominciato a frequentare anche lui
	24:32-24:35	gli stessi nostri ambienti le stesse x
TOR001	24:33-24:34	mh mh mh mh
TOI056	24:35-24:37	la stessa xx
TOR001	24:37-24:37	okay
	24:38-24:39	ehm
	24:41-24:45	e ci sono dei luoghi a cui è molto legata del quartiere
TOI056	24:47-24:48	ma eh
	24:49-24:50	sì eh so~
	24:50-24:54	sono legata proprio a queste zone come le dico
	24:54-24:56	sono nata in via
	24:56-25:00	abitavo in corso vercelli
	25:00-25:04	mi sono spostata sono andata in via
	25:04-25:08	ho acquistato un alloggio in via
	25:08-25:13	per cui il giro della mia vita è un giro dell'isolato
	25:13-25:15	quindi questo ho ho avuto
	25:15-25:18	sono stata in ufficio per diciassette anni
	25:18-25:21	e poi quando è nata mia figlia
	25:21-25:24	per difficoltà di gestione della bambina
	25:24-25:28	ho rilevato un negozio in corso vercelli
TOR001	25:30-25:31	okay
TOI056	25:31-25:36	e quindi ho tenuto per venticinque anni un'attività commerciale sul corso
TOR001	25:35-25:36	okay okay
TOI056	25:36-25:39	per cui eh di barriera
	25:39-25:41	conosco tutto e mi piace tutto
TOR001	25:39-25:40	tutto
	25:41-25:43	okay e che negozio aveva
TOI056	25:43-25:45	di tessuti
TOR001	25:45-25:46	okay
TOI056	25:46-25:50	esiste ancora questo negozio che l'ha rilevato qualcuno
	25:50-25:55	però eh adesso vende biancheria cose di questo genere
	25:55-25:57	e ci sono ancora i miei mobili
TOR001	25:57-25:57	dentro
TOI056	25:57-25:58	dentro
	25:58-26:01	ci sono ancora gli scaffali
	26:01-26:02	che avevo messo io
TOR001	26:03-26:06	e eh le piaceva appunto lavorare nel negozio
TOI056	26:06-26:08	no a dir la verità no

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	26:08–26:08	mh
TOI056	26:08–26:12	io ho fatto la commerciante per venticinqua anni
	26:12–26:14	perché la v~ la vita ha portato così
	26:14–26:17	ma preferivo il lavoro d'ufficio
TOR001	26:16–26:17	d'ufficio
TOI056	26:17–26:18	eh preferivo
	26:19–26:20	quel tipo di lavoro
	26:20–26:23	comunque tutto ci sia degua nella vita
TOR001	26:23–26:23	certo
TOI056	26:23–26:25	mi ci sono adeguata
TOR001	26:26–26:33	e lavorare forse in un appunto in un'attività commerciale offre anche un punto di vista privilegiato no sul quartiere
TOI056	26:33–26:35	eh certamente sì perché
	26:35–26:38	frequenti un certo numero di persone
	26:38–26:40	e ha~ hai un'attività
	26:40–26:41	anche perché
	26:41–26:44	tanto per parlare di associazionismo
	26:44–26:47	anche lì nel millenovecento
	26:48–26:52	ot~ tan ta~ mah non mi ricordo neanche più
	26:52–26:54	perché sto perdendo un po' la memoria
	26:54–26:56	comunque abbiamo formato
	26:56–27:00	x la prima associazione di commercianti
TOR001	27:00–27:00	mh mh
TOI056	27:00–27:02	eh d~ di barriera
	27:02–27:05	e si chiamava l'associazione barriera x
TOR001	27:05–27:06	mh mh
TOI056	27:06–27:08	e questa associazione
	27:08–27:13	ha gestito per anni le attività di coordinamento
	27:13–27:15	del~ della zona
	27:15–27:16	e abbiamo
	27:16–27:17	diciamo
	27:17–27:20	rifondato ricreato
	27:20–27:23	una festività di settembre perché
	27:23–27:24	in barriera
	27:24–27:28	da quel che ho letto da quel che ho sentito ma anche dai miei
	27:28–27:31	eh si usava a settembre
	27:31–27:34	fare mettere le giostre in piazza crispi
TOR001	27:34–27:34	mh mh
TOI056	27:34–27:37	e c'era una specie di festa così
	27:37–27:41	e per settembre abbiamo ricreato un qualcosa del genere
	27:41–27:44	e da quell'anno lì si continua a fare
	27:44–27:47	tutt'ora la festa di settembre
	27:47–27:49	in cui i commercianti
	27:49–27:50	da parte loro
	27:50–27:54	eh allestiscono i loro negozi
	27:54–27:56	e e preparano quel che è
	27:56–27:59	e in più si invitano delle cose
	27:59–28:03	decisamente quando abbiamo incominciato a farlo noi

Parlante	Tempo unità	Testo
	28:03–28:06	era un po' meno commerciale
	28:06–28:08	avevamo delle ambizioni
	28:08–28:12	culturali no s~ con questa associazione barriera x
TOR001	28:09–28:10	mh mh
TOI056	28:12–28:14	nel senso che
	28:14–28:17	ogni settembre è stato dedicato
	28:18–28:19	a una
	28:20–28:23	a un tema diciamo a un qualche cosa
TOR001	28:21–28:21	mh mh
	28:23–28:23	mh mh
TOI056	28:23–28:28	e quindi si svolgevano oltre alle attività commerciali
	28:28–28:31	o alle mostre nelle vetrine
	28:31–28:33	o le come dire
	28:34–28:38	delle serate dedicate con qualcuno che parlava
	28:38–28:40	o che diceva di questo tema
	28:40–28:43	aspetti che se ho a portata di mano
TOR001	28:42–28:43	sì
TOI056	28:43–28:46	dovrei avere anche i documenti di questa cosa
	29:08–29:11	io non sapevo che era questo che le interessava
TOR001	29:11–29:11	sì
TOI056	29:15–29:18	dunque queste sono i centro donna
	29:18–29:19	i documenti
TOR001	29:18–29:18	okay
	29:19–29:20	wow
TOI056	29:20–29:22	e questa la barriera x
TOR001	29:22–29:22	mh mh
	29:23–29:25	ah con tutti i programmi che meraviglia
TOI056	29:27–29:28	questa
	29:28–29:31	questo è la prima festa
TOR001	29:31–29:31	mh mh
TOI056	29:31–29:33	era dell'idea
	29:33–29:35	per cui è nata
TOR001	29:33–29:33	mh mh
TOI056	29:35–29:36	quest'associazione
TOR001	29:35–29:36	mh mh
TOI056	29:36–29:40	e poi quello che abbiamo incominciato a fare
	29:40–29:41	la prima festa
	29:41–29:42	il primo
	29:43–29:44	il primo programma
	29:44–29:47	con caratteristiche più antiche
	29:47–29:48	vede così
TOR001	29:47–29:47	mh mh
	29:47–29:48	mh mh mh mh mh
TOI056	29:48–29:51	poi ci siamo modernizzati un pochino
	29:51–29:53	e le le attività
	29:55–29:56	sempre
	29:57–30:00	e quindi se le interessa sfogliare
TOR001	30:00–30:01	ah sì volentieri

Parlante	Tempo unità	Testo
	30:02–30:03	volentieri
TOI056	30:04–30:06	vede lei quello che le interessa
	30:06–30:08	e questo
	30:08–30:10	e invece è quello del centro donna
TOR001	30:10–30:11	mh mh
TOI056	30:11–30:13	come una serie di attività
TOR001	30:12–30:14	di attività fatta dalla
TOI056	30:13–30:15	d~ de~ dei documenti di
	30:16–30:19	che abbiamo fatto xxxxx
TOR001	30:20–30:23	ma e adesso va avanti questa festa di settembre
TOI056	30:22–30:24	questa associazione qui no si è chiusa
TOR001	30:24–30:24	mh mh
TOI056	30:24–30:27	come questa associazione
	30:27–30:29	e ma esiste sempre
	30:29–30:32	l'associazione dei commercianti
TOR001	30:31–30:32	mh mh
TOI056	30:32–30:34	che non ha più questo stile
TOR001	30:34–30:34	okay
TOI056	30:34–30:35	perché questo stile
	30:36–30:40	era uno stile collegato con la circoscrizione
TOR001	30:39–30:40	okay
TOI056	30:40–30:42	in cui le cose che si facevano
	30:42–30:44	erano anche un po' legate
	30:44–30:45	con
	30:45–30:46	quelle cose lì
	30:46–30:48	adesso è più commerciale
TOR001	30:48–30:49	okay
TOI056	30:48–30:49	però
	30:49–30:52	una tiene ancora un minimo di
	30:52–30:53	tant'è vero
	30:53–30:55	che noi del centro donna
	30:55–31:00	fra le diverse attività che facciamo c'è anche un'attività manuale
TOR001	31:00–31:00	mh mh
TOI056	31:00–31:03	di a~ quelle solite attività che si fanno
	31:03–31:07	quelle stupidaggini quelle cose che non servono a niente
	31:07–31:10	ma che danno soddisfazione a chi a chi li fa
TOR001	31:09–31:09	certo
	31:10–31:11	certo
TOI056	31:10–31:15	e poi le vendiamo facciamo un banchetto le vendiamo in quel periodo
	31:16–31:17	e l~ ri~ il
	31:17–31:18	il ricavato
	31:18–31:20	viene sempre devoluto
	31:21–31:23	a qualcuno secondo gli anni
TOR001	31:21–31:22	okay
TOI056	31:23–31:25	ad uno piuttosto che a un altro
TOR001	31:23–31:24	okay
	31:26–31:27	okay

Parlante	Tempo unità	Testo
	31:27-31:28	che meraviglia
	31:29-31:32	c'è proprio il passaggio negli anni no
TOI056	31:32-31:32	sì
TOR001	31:32-31:34	cioè si vede proprio la storia quan~
TOI056	31:33-31:36	è è cambiata la grafica
TOR001	31:35-31:36	tantissimo
TOI056	31:36-31:36	eh a~
TOR001	31:36-31:39	tantissimo ma non solo no anche i temi
TOI056	31:39-31:41	i temi le cose sì
TOR001	31:46-31:49	e lo sportello mh questo mh
	31:49-31:51	eh centro delle donne che diceva
	31:51-31:55	eh oggi è frequentato anche da da donne straniere
TOI056	31:56-32:00	no eh neanche in particolarmente no perché qui in barriera
	32:00-32:02	in barriera sì sempre barriera
	32:02-32:05	il regio parco è sempre barriera
TOR001	32:04-32:05	mh mh
TOI056	32:05-32:08	c'è l'alma mater che forse lei conoscerà
TOR001	32:07-32:08	okay
TOI056	32:08-32:10	e quindi l~ l'alma mater
	32:10-32:14	raccoglie di più tutte quante sono straniere
TOR001	32:14-32:15	mh mh
TOI056	32:15-32:17	come sportello
	32:17-32:19	eh ricreativo diciamo così
TOR001	32:19-32:19	mh mh
TOI056	32:19-32:20	come anche lì
	32:20-32:22	d~ di donne straniere non ce n'è
TOR001	32:22-32:23	mh mh
TOI056	32:23-32:25	però dall'avvocato
	32:25-32:27	e dalla psicologa a volte sì
TOR001	32:25-32:26	certo
TOI056	32:27-32:28	ma
	32:28-32:29	attualme~
	32:29-32:32	c'è stato un periodo che erano tantissime
	32:32-32:36	i partecipanti perché è stato il primo sportello
	32:36-32:39	di avvocato per la consulenza legale
	32:39-32:41	sul diritto di famiglia
TOR001	32:41-32:41	mh mh
TOI056	32:41-32:43	e il primo in torino
TOR001	32:41-32:41	mh mh
TOI056	32:43-32:45	per cui abbiamo avuto
	32:45-32:48	un sacco di di gente perché aveva
	32:48-32:52	facciamo come tutt'ora un'accoglienza
	32:52-32:54	su prenotazione xxx
	32:54-32:56	si compila delle schede
	32:56-32:58	poi adesso si è collegati
	32:58-33:01	al coordinamento cittadino contro la violenza
	33:01-33:03	che agli inizi manco c'era
	33:03-33:06	è nato tut~ eh tutto dopo

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	33:03-33:04	certo
TOI056	33:06-33:11	e quindi allora c'era una partecipazione vastissima ora
	33:11-33:14	un po' meno perché son nati tanti sportelli
TOR001	33:14-33:15	mh mh
TOI056	33:14-33:18	attualmente portelli legali di questo genere
TOR001	33:15-33:16	mh mh
TOI056	33:18-33:21	credo che siamo nati noi prima del telefono rosa
	33:21-33:23	o se non pri~ o se non prima
TOR001	33:21-33:22	addirittura
TOI056	33:24-33:25	siamo nati
TOR001	33:25-33:26	insieme
TOI056	33:26-33:28	in c~ in concomitanza
	33:29-33:30	e quindi
	33:30-33:32	e come dico anche se noi
	33:32-33:34	abbiamo avuto sempre m~
	33:34-33:38	una disponibilità più limitata del telefono rosa
	33:38-33:41	in quanto c'era lo sportello
	33:41-33:45	ma l'accompagnamento al di là dello sportello psicologico
	33:45-33:48	l'accompagnamento legale successivo
	33:48-33:50	ce l'aveva di più
	33:50-33:52	il l~ il telefono rosa
	33:52-33:54	e poi le diverse associazioni
	33:54-33:57	che han creato case di accoglienza e altre cose
TOR001	33:55-33:56	certo
TOI056	33:57-34:00	che noi non eravamo in grado di gestire
TOR001	33:58-34:00	x certo
TOI056	34:00-34:03	perché non siamo un'associazione noi
	34:03-34:05	noi pe~ è uno sportello
TOR001	34:03-34:05	mh mh x
TOI056	34:06-34:08	della circoscrizione
	34:08-34:11	a cui collaborano delle donne volontarie
TOR001	34:11-34:12	okay
TOI056	34:12-34:13	a titolo libero così
	34:13-34:14	senza
TOR001	34:13-34:14	okay okay
	34:15-34:21	le chiedo delle donne straniere perché spesso sono quelle più difficili da intercettare no
TOI056	34:21-34:22	sì
	34:22-34:25	effettivamente sì però di qui c'è l'alma mater
	34:25-34:26	che è una
TOR001	34:25-34:26	certo
	34:26-34:26	mh mh
TOI056	34:26-34:30	e poi in parte c'è un altro gruppo
	34:30-34:33	che è in via cervino numero uno
TOR001	34:31-34:32	mh mh
	34:33-34:33	mh mh
TOI056	34:33-34:37	del che seguono se~ una serie di colf straniere
	34:37-34:38	questo so che c'è

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	34:37-34:38	mh mh
	34:38-34:39	mh mh
TOI056	34:39-34:40	e quindi
	34:40-34:40	eh
	34:41-34:41	stra~
	34:41-34:43	stra~ e poi
	34:43-34:44	ai bagni di via agliè
	34:44-34:46	ci sono anche più straniere
TOR001	34:44-34:45	mh mh
	34:46-34:47	sì sì certo
	34:48-34:49	che bello
	34:50-34:51	vado avanti con le domande
	34:52-34:53	ehm
	34:54-34:55	sì
	34:55-34:58	eh prima quando parlavamo della differenza
	34:58-35:00	ehm
	35:00-35:02	tra le varie immigrazioni
	35:03-35:06	eh mh mi sembra che appunto
	35:06-35:13	forse la differenza principale tra quella degli anni diciamo cinquanta sessanta e quella più contemporanea sia proprio
	35:13-35:15	la situazione economica generale no
TOI056	35:15-35:15	certo
TOR001	35:15-35:16	cioè
	35:16-35:18	mh mentre prima comunque era
TOI056	35:17-35:19	c'era uno sviluppo in avvio
	35:19-35:22	adesso c'è una recessione
TOR001	35:22-35:23	mh mh mh mh mh mh
TOI056	35:22-35:24	uno delle secondo me
	35:24-35:27	una delle cose fondamentali è proprio questa
	35:27-35:30	perché allora bene o male
	35:30-35:33	tutti quelli che arrivavano il lavoro lo trovavano
	35:33-35:36	perché son venuti su perché qui c'era lavoro
	35:36-35:39	attualmente invece n~ no
	35:39-35:40	non è più così
TOR001	35:39-35:40	mh mh mh mh mh
TOI056	35:40-35:42	e quindi questo crea
	35:43-35:45	crea eh la gelosia
	35:45-35:47	tu prendi qualcosa a me
	35:47-35:49	e questo è quanto
	35:49-35:52	rende le persone così
TOR001	35:52-35:53	mh
TOI056	35:53-35:56	così ab~ arrabiate ecco
	35:56-35:59	e che hanno dimostrato in un voto
	35:59-36:02	e che che non concepisco
TOR001	36:02-36:03	mh mh mh
	36:03-36:05	sì e sono proprio le persone
	36:05-36:09	sp~ spesso sono proprio le persone più in difficoltà no a
TOI056	36:09-36:10	p~ f~ spesso sì

Parlante	Tempo unità	Testo
	36:10-36:13	perché è come una lotta fra poveri
	36:13-36:17	poi c'è anche quella che eh insomma
TOR001	36:15-36:15	x
TOI056	36:17-36:18	che ritiene
	36:18-36:21	che eh la signora su non può avere un vicino
	36:22-36:24	e che che sia di un altro colore vabbé
	36:24-36:28	questo succede sempre e succederà sempre
	36:28-36:34	però è è anche poprio una lotta fra poveri questo mi porta via una cosa
	36:34-36:37	andiamo a al servizio sanitario
	36:37-36:40	mi fa rabbia quando vedo che
	36:40-36:43	de~ ovviamente no per fortuna
	36:43-36:47	ab~ finora abbiamo ancora un sistema sanitario
	36:47-36:50	di una certa importanza
	36:50-36:53	per cui l'assistenza si dà a tutti
	36:53-36:56	e di conseguenza in una zona come la nostra
	36:56-36:58	nella sala d'aspetto c'è
	36:59-37:01	un certo numero di anziani
	37:01-37:04	e un un grosso numero di stranieri
	37:04-37:05	evidentemente
TOR001	37:04-37:04	certo
TOI056	37:06-37:09	e quindi vedi questo
	37:09-37:10	un que~
	37:10-37:11	questo livore
	37:12-37:15	per dire questo mi sta prendendo il posto
	37:16-37:18	non è che tutti lo dicono così
TOR001	37:18-37:18	mh mh mh
TOI056	37:18-37:20	ma spesso trovi qualcuno
	37:21-37:21	che
	37:22-37:25	che d~ o piano o sottovoce o più forte
	37:25-37:28	eh s~ si lamenta di questa cosa
	37:28-37:31	eh e adesso tutto agli altri
	37:31-37:32	d'altronde
	37:32-37:34	s~ se tu pui
	37:34-37:39	avere la stessa cura la stessa agevolazione non ti han preso niente
	37:39-37:42	tutt'al più aspetterai dieci minuti in più
TOR001	37:43-37:45	la cosa più grave può succedere
	37:47-37:48	ehm l~
TOI056	37:48-37:49	no mh
TOR001	37:49-37:49	sì
TOI056	37:49-37:52	no le cose più gravi ce ne sono ancora
	37:52-37:55	ma queste non dipendono dall'immigrazione
	37:55-37:57	è che per ehm prenotare
	37:58-38:01	un banalissimo coso qui che mi è venuto
	38:01-38:03	l'ho prenotato però fra un anno
TOR001	38:04-38:05	davvero
TOI056	38:05-38:06	davvero sì
	38:06-38:08	l'altra settimana

Parlante	Tempo unità	Testo
	38:08–38:11	certo è una stupidaggine
TOR001	38:11–38:11	mh mh mh
TOI056	38:11–38:14	che sta lì e quindi può stare anche lì un anno
	38:14–38:16	però un anno è è troppo
TOR001	38:16–38:16	mh
	38:17–38:22	mamma mia sì questo dipende dal sistema sanitario nazionale proprio più che dal migrante che va no
	38:24–38:26	ehm mh
	38:26–38:29	e secondo lei però appunto vista la situazione economica attuale
	38:30–38:33	cioè vista la l~ il quadro complessivo di cui abbiamo parlato
	38:34–38:35	eh questo diciamo
	38:36–38:39	superamento della fase conflittuale con i nuovi migranti
	38:39–38:41	quando s~ quando avverrà
	38:41–38:44	quando si risolleverà l'economia quando
TOI056	38:44–38:46	eh questa è una domanda
TOR001	38:46–38:49	è un'opinione eh non le sto chiedendo
TOI056	38:49–38:51	è una domanda un po' difficile
TOR001	38:51–38:51	certo
TOI056	38:51–38:55	quello che uno si augurà è una cosa quello che succederà
	38:55–38:56	è proprio un'altra
TOR001	38:55–38:56	certo
TOI056	38:56–38:58	io mi auguro
	38:58–39:00	che questa cosa ci sia però
	39:00–39:03	attualmente con questo chiaro di luna
	39:03–39:05	non la vedo tanto facile
	39:05–39:09	perché c'è ancora troppa conflittualità
	39:09–39:13	c'è un una c~ e chi ci gioca su questa conflittualità
	39:14–39:17	nel mh nel cercare di ottenere prestigio
	39:17–39:18	e voti
	39:19–39:19	pe~ eh
	39:19–39:21	giocando su questa cosa
	39:22–39:22	eh
	39:22–39:26	non è risolvibile dall'italia soltanto
	39:26–39:30	perché purtroppo sia con problemi ambientali
TOR001	39:26–39:27	certo
TOI056	39:30–39:33	sia con il riscaldamento del pianeta
	39:33–39:36	l'africa è più desertificata e va
	39:36–39:38	desertificandosi sempre più
	39:38–39:40	quindi è pensabile
	39:40–39:43	che oltre già ai problemi che hanno
	39:43–39:46	a quello che han subito da tutte le varie
	39:46–39:50	multinazionali che prelevano che non danno
	39:50–39:53	eh cercheranno sempre più di
	39:53–39:54	di muoversi
	39:54–39:55	e quindi eh
	39:55–39:58	se se non ci sarà
	39:58–40:00	un ripensamento
	40:00–40:02	europeo completo

Parlante	Tempo unità	Testo
	40:02–40:04	eh mah io la vedo dura
TOR001	40:04–40:06	mh mh mh mh mh
TOI056	40:05–40:09	anche se io vorrei che si risolvesse nel modo più
	40:09–40:13	più umano e più più ragionevole possibile
TOR001	40:13–40:14	mh mh mh
TOI056	40:14–40:16	eh d'altronde io son nessuno
TOR001	40:16–40:21	no no ci man~ okay è vero c'è una situazione complessa x no certo
	40:21–40:28	ehm ha vissuto altri periodi nella sua vita di appunto di recessione o di crisi economica profonda
TOI056	40:30–40:33	scusi sono un po' sorda non ho capito
TOR001	40:31–40:32	sì
	40:32–40:37	se ha vis~ se ha vissuto oltre a questa crisi diciamo economica finanziaria contemporanea
	40:37–40:40	se ha vissuto altri periodi di crisi nella sua vita
TOI056	40:41–40:42	eh beh sì eh
	40:43–40:45	ne ho vissuti sì perché
	40:45–40:46	è mh r~
	40:46–40:49	difficile per via della politica
TOR001	40:49–40:50	mh mh
TOI056	40:50–40:51	dunque sì
	40:51–40:54	lei vuole dal dopoguerra o anche prima
TOR001	40:55–40:55	anche prima
TOI056	40:56–40:58	anche prima
	40:58–41:01	anche prima io son figlia di un operaio
TOR001	41:01–41:02	mh mh
TOI056	41:02–41:06	per cui eh la vita non posso dire che ai tempi
	41:06–41:09	diciamo da che io mi ricordo che andavo a scuola
	41:10–41:14	trentotto trentanove quaranta quando è iniziato la guerra
	41:14–41:16	eh non era facile
	41:16–41:20	perché eh l~ la paga che aveva un operaio era era
	41:20–41:21	poca diciamo
	41:22–41:25	mia madre collaborava facendo la sarta
	41:25–41:28	e quindi si vivacchiava in un certo senso
	41:29–41:30	però io mi ricordo sempre
	41:31–41:34	ed è una cosa che dico e ve~
	41:34–41:37	diciamo una cosa brutta anche
	41:37–41:39	a un certo punto mio papà andava
	41:39–41:41	a lavoro in bicicletta
	41:42–41:45	gli si era bucata una gomma rotto un copertone
TOR001	41:44–41:45	mh mh
TOI056	41:45–41:48	che so io mi ri~ una cosa di questo genere
	41:48–41:53	prima di poter comprarsi l~ questo copertone nuovo
	41:53–41:57	è passato un a~ n~ diciamo quindici giorni un mese
	41:57–42:00	quel che è passato perché non se lo poteva permettere
	42:01–42:03	ora questa è una cosa
	42:03–42:06	che mi è rimasta lì perché allora
	42:06–42:08	eh perché coincideva
	42:08–42:12	con un periodo che mio papà era stato sì era rotto un braccio

Parlante	Tempo unità	Testo
	42:12-42:13	ed era in mutua
	42:13-42:16	la mutua non veniva pagata allora
TOR001	42:16-42:17	mh mh mh
TOI056	42:16-42:18	di conseguenza le entrate
	42:18-42:19	eh
TOR001	42:18-42:19	certo
TOI056	42:19-42:19	eh
	42:19-42:23	e ha dovuto e quindi io n~ non mi vergogno di dire
	42:23-42:26	no~ abbiamo sempre mangiato diciamo
	42:26-42:29	eh ci è sempre stato il
	42:29-42:34	l'indispensabile in casa però periodi difficili ce ne sono stati
	42:34-42:37	non parliamo poi del tempo della guerra
	42:37-42:40	perché quello è stato difficile
	42:40-42:42	per tutti e anche quello
	42:43-42:46	è stato pesante da s~ da sopportare
	42:46-42:47	oltre tutto
	42:48-42:51	mio papà faceva parte delle
	42:51-42:56	delle sap di fabbrica quindi co~ faceva un'attività politica anche
	42:56-43:01	ed era perseguitato a un certo punto è stato anche arrestato
	43:01-43:05	è stato co~ processato dal tribunale militare
	43:05-43:08	e tutta questa serie di cose e quindi
	43:08-43:11	non sono stati dei bei periodi quelli
	43:11-43:14	eh comunque abbiamo partecipato
	43:14-43:18	come famiglia attivamente a tutto quello
	43:18-43:21	tutto quello che è su~ che è successo in sé
	43:21-43:23	nel dopoguerra
	43:23-43:25	ritornando alle crisi
TOR001	43:25-43:25	mh mh
TOI056	43:25-43:26	eventuali
	43:26-43:29	nel dopoguerra eh
	43:29-43:32	il fatto di essere sindacalisti
	43:32-43:34	e di avere un'opinione politica
	43:34-43:39	nelle fabbriche era considerata una cosa che non andava bene
	43:39-43:42	per cui a un certo punto
	43:42-43:46	mio papà è stato licenziato dalla fabbrica in cui lavorava
	43:47-43:54	eh quindi ha dovuto a un'età già avanzata cercarsi un altro posto e cercare di a~ di arrangiarsi
	43:54-43:56	e quindi questo è
	43:56-43:59	si eh era nel cinquanta eh son successi
TOR001	43:58-43:59	mh mh
TOI056	43:59-44:03	i g~ le grosse purghe verso i sindacalisti
	44:03-44:04	perché
	44:04-44:05	l~ le
	44:06-44:10	il padro~ la parte diciamo la parte padronale
	44:10-44:12	nel quarantacinque
	44:12-44:16	eh nel quarantaquattro quando hanno processato mio papà
	44:17-44:21	da una parte ti faceva dell'azione~ nella
	44:21-44:25	faceva dell'azione sì chi faceva attività in fabbrica

Parlante	Tempo unità	Testo
	44:25-44:29	dall'altra parte quando ci sono stati i processi
	44:29-44:31	ti pagava l'avvocato
	44:31-44:34	perché doveva crearsi delle credenziali
TOR001	44:34-44:35	mh certo
TOI056	44:34-44:36	per quando la cosa finiva
	44:36-44:38	e questo è successo
	44:38-44:42	quando poi s~ dal quarantacinque al cinquanta
	44:42-44:45	s~ le cose si son diluite
	44:45-44:48	come alla dove lavorava mio papà
	44:48-44:49	come alla fiat
	44:49-44:52	hanno creato queste
	44:52-44:52	eh
	44:52-44:56	isole di di isolamento
	44:56-45:01	e tutti gli operai che avevano fatto attività politica e sindacale
	45:01-45:03	non tutti ma quelli più in vista
TOR001	45:02-45:03	mh mh
TOI056	45:03-45:07	venivano prima emarginati dai loro posti lavoro
	45:07-45:10	e poi m~ gran parte son stati licenziati
	45:11-45:13	e questo è stato un periodo
	45:13-45:16	senz'altro di di crisi
TOR001	45:16-45:16	certo
TOI056	45:16-45:18	che è stata m~ anche lunga
	45:19-45:20	poi a~
	45:20-45:22	una crisi successiva
	45:22-45:24	per lo stesso tipo
	45:24-45:26	ce l'ho avuto nel
	45:27-45:29	cin~ cinque eh non mi ricordo più asc~
	45:30-45:32	che brutto sapesse invecchiare
	45:32-45:36	a un certo punto ricordo tutto a un certo punto una cosa non ricordo più
	45:37-45:38	comunque xx
	45:38-45:40	un po' prima del
	45:41-45:43	del cinquantanove sessanta
	45:43-45:46	anche mio marito è stato licenziato
	45:47-45:51	dalla dalla sempre per attività sindacali
TOR001	45:51-45:51	caspita
TOI056	45:52-45:56	e poi eh nie~ è andato a lavorare da un'altra parte
	45:56-45:58	è stato licenziato anche lì
	45:58-46:00	sempre in seguito ad uno sciopero
	46:01-46:04	quindi son stati tutti periodi di crisi
	46:04-46:06	e che che abbiamo subito
TOR001	46:07-46:07	certo
	46:08-46:12	e ha dei ricordi della di torino della città durante la guerra
TOI056	46:13-46:19	ricordi di che tipo eh ricordi di di modo di vivere o ricordo di città come bellezza
TOR001	46:19-46:22	entrambe le cose soprattutto come modo di vivere
TOI056	46:23-46:26	mah eh il modo di vivere qui in barriera
	46:26-46:29	era semplice com'è adesso

Parlante	Tempo unità	Testo
	46:29-46:30	e abbia~
	46:30-46:31	più umano
	46:32-46:33	non diciamo più umano
	46:33-46:36	era più semplice perché
	46:36-46:37	eravamo tutti
	46:38-46:45	mh c'era non c'era le macchine quindi restavamo fuori tutti con la bicicletta si giocava nel cortile
	46:45-46:48	si viveva come da ragazzini
	46:48-46:51	si facevan le cose così perché era più facile farle
	46:51-46:54	attualmente queste cose non si possono
	46:55-46:58	più fare o almeno è più difficile ecco
	46:58-46:59	diciamo così
	47:00-47:02	eh e come bellezza
	47:02-47:03	mah
	47:03-47:06	non è poi cambiata così tanto come bellezza
	47:06-47:08	sono sta~ eh almeno
	47:08-47:12	le linee il corso giulio cesare e il corso vercelli
	47:12-47:13	quelli c'erano
	47:13-47:17	avevano delle case più piccole dei punti vuoti
	47:17-47:23	che son stati riempiti e quindi qui non è poi cambiata così tanto
TOR001	47:22-47:22	mh mh
TOI056	47:23-47:25	il cambio è avvenuto
	47:25-47:26	più in fuori
TOR001	47:26-47:27	mh mh
TOI056	47:26-47:28	perché son stati creati
	47:28-47:31	i quartieri operai per la fiat
	47:31-47:34	dal sessanta n~ in avanti
TOR001	47:32-47:34	x mh mh mh mh
TOI056	47:34-47:37	ci son stati sia l~ la falchera
TOR001	47:37-47:37	mh mh
TOI056	47:37-47:39	e sia quella nuova
	47:39-47:41	e quella vecchia già prima
	47:41-47:45	e sia questi di corso taranto e di corso lì
	47:45-47:48	quindi c'è stato un
	47:48-47:52	eh non so neanche io se in meglio o in peggio
	47:52-47:55	quei quartieri in fondo non sono poi così brutti
	47:56-47:57	a volte sono
	47:57-48:02	trascurati e questo non so se dipende dalla gestione
	48:02-48:04	delle delle case
	48:04-48:06	altrimenti eh
	48:06-48:08	forse eh
	48:08-48:10	come in tutte le cose
	48:10-48:15	accumulare nello stesso posto lo stesso tipo di persone
	48:15-48:17	non è mai una bella cosa
	48:17-48:18	perché non c'è
TOR001	48:18-48:18	certo
TOI056	48:19-48:22	si crea un una forma di ghettizzazione
	48:22-48:23	no una

Parlante	Tempo unità	Testo
	48:23–48:26	attualmente forse si sente un po' meno
TOR001	48:26–48:27	mh mh
TOI056	48:26–48:29	perché adesso non c'è più questa cosa
	48:29–48:31	an~ sotto quell'aspetto
	48:31–48:33	dalle case popolari qui
	48:33–48:36	attualmente credo io
	48:36–48:40	è più considerato ghetto questa parte vecchia
	48:41–48:41	della
	48:42–48:43	della barriera di milano
TOR001	48:43–48:44	mh mh mh
TOI056	48:44–48:45	la nostra via
	48:45–48:48	perché qui se ci guardiamo intorno
	48:48–48:52	di immigrati cioè che abitano qui che vivono qui
	48:52–48:54	ce ne ce ne sono tanti
TOR001	48:54–48:55	mh
TOI056	48:55–48:56	eh e quindi
	48:56–49:00	la parte più ghettizzata è la parte ve~ la parte vecchia
TOR001	49:00–49:02	mh mh mh mh mh sì
	49:07–49:11	le faccio okay le ultime due domande poi la lascio in pace
	49:12–49:14	lei eh conosce il dialetto piemontese
TOI056	49:14–49:19	mah sì io son nata piemontese e parlo anche piemunteis
	49:19–49:20	però
	49:20–49:22	ultimamente diciamo che
	49:22–49:25	lu dovrù pi poc
	49:25–49:27	volevo dirlo in piemontese ma
	49:27–49:28	parlando con
TOR001	49:27–49:29	parla come vuole come vuole non è
TOI056	49:28–49:32	par~ no parlando con una che parla italiano
	49:32–49:33	mi sento a disagio
TOR001	49:32–49:33	certo
TOI056	49:34–49:35	ma comunque
	49:35–49:38	eh n~ lu parlu d menu perché non c'è
	49:38–49:41	j'è nen l'interlocutur sufficiente
	49:41–49:42	a capire
	49:42–49:44	difatti e questo abbiamo sbagliato
	49:44–49:48	a mia figlia conosce il piemontese
	49:48–49:51	ma allora abbiamo incominciato a parlare italiano
TOR001	49:51–49:51	mh mh
TOI056	49:51–49:54	l'uma ncumincià a parlè n italian
	49:54–49:55	perché
	49:55–49:58	ma poi quando va a scuola a s trova n difficoltà e poi invece
	49:59–50:01	x saria nen stai vera
	50:01–50:04	perché mi sun andaita a scola che parlava piemunteis
	50:04–50:06	però l'ai amparà poi l'italian
	50:06–50:07	quindi
TOR001	50:06–50:07	certo
	50:09–50:11	e come mai avete deciso di parlare in italiano

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI056	50:12–50:18	mah beh beh per un pregiudizio che mi mi vergogno persin di dire che di solito ritengo
	50:18–50:20	di non avere pregiudizi
	50:20–50:22	perché m asmiava
	50:22–50:24	che i faciliateisa
	50:24–50:27	l~ eh la l~ eh la l'apprendimento
TOR001	50:27–50:28	scuola
TOI056	50:28–50:29	e invece
	50:29–50:30	forse
	50:31–50:33	sicuramente non è così mh
TOR001	50:33–50:37	e quindi adesso sua figlia lo capisce ma non lo parla
TOI056	50:37–50:39	non lo parla ma lo capisce
	50:39–50:42	eh sì conosce anche tutti i detti e cunos tut quant
	50:42–50:43	anche perché
	50:44–50:46	per un certo numer d'anni
	50:46–50:48	mi x traviava
	50:48–50:50	per cui mia mama e papà
	50:50–50:51	e gua~
	50:51–50:55	guardavu la cita disuma parei a s dis parei an piemunteis
TOR001	50:52–50:53	mh mh
TOI056	50:55–50:57	a guardavu la cita
	50:57–51:00	e alura lur la xxx ad parlé an piemunteis
	51:00–51:04	e invece a s asfursavu anche lur ad parlé an italian
	51:04–51:05	anche se
	51:06–51:08	sia me papà che mia mama
	51:08–51:10	parlavu an italian benissimo neh
TOR001	51:09–51:11	mh mh mh mh mh mh mh mh
TOI056	51:10–51:12	cioè no l'è nen che a savei~
	51:12–51:13	senza avere un
	51:13–51:15	senza avei na scolarità
	51:16–51:18	eccessiva però erano
	51:19–51:22	una scolarità sufficiente
	51:22–51:23	tant'è
	51:23–51:25	che la mia bisnonna
	51:26–51:29	scriveva lettere anche
	51:29–51:33	perché am ricordu che al temp ad guera l'era sfulà
	51:33–51:35	e a l'a mandà na cartulina
	51:36–51:37	al al fiol
	51:38–51:43	scrivandie ndua ch'a l'era andaita ndua ch'a l'era scritta an italian
	51:43–51:45	e poi mentre a disia
	51:45–51:47	mentre sì
	51:47–51:49	volevo dirle tutto in piemontese
TOR001	51:49–51:52	ma non non si preoccupi parli come come preferisce non
TOI056	51:52–51:55	ah eh a~ attualmente preferisco in italiano
TOR001	51:55–51:58	va benissimo ita~ come come preferisce davvero
TOI056	51:57–51:58	eh appunto
	51:58–52:05	e l'avreb~ l'han portata su in questo paese di sfollamento con una cariola un carrettino

Parlante	Tempo unità	Testo
	52:05-52:07	e a un certo punto questo carrettino
	52:08-52:09	si è ribaltato
	52:09-52:11	con lei sopra
	52:11-52:14	e allora lei a scriveva con una figlia
	52:14-52:16	ha scritto all'altro figlio che era mio nonno
	52:16-52:17	dicendogli
	52:17-52:22	e sun andaita mentre andasiu a vulpian xxx
	52:23-52:25	xxx sun andaita ant al fusà
TOR001	52:28-52:32	e eh l~ le dispiace che si sia un po' perso il dialetto
TOI056	52:33-52:34	mah in un
	52:34-52:36	in un certo senso sì
	52:36-52:37	anche
	52:37-52:40	un non ne non ne faccio una malattia
	52:40-52:42	n~ non sono particolarmente
	52:42-52:45	è giusto che venga mantenuto
	52:45-52:45	e
	52:46-52:48	sono fornita di dizionari
	52:48-52:52	dove il piemontese e italiano
	52:52-52:54	ho letto ho diversi libri
	52:54-52:57	in piemontese che ho letto e capisco
	52:57-53:02	però siccome si vive con altri che parlano in un altro modo
	53:02-53:05	non ne faccio non sono un un piem~
	53:05-53:09	una piemontese attaccatissima alla lingua
TOR001	53:08-53:09	mh mh mh mh
TOI056	53:09-53:12	è giusto che però sia mantenuta in parte
	53:12-53:17	il fatto di insegnarla nelle scuole non lo so neanche qui
	53:17-53:18	in un paese
	53:18-53:21	o in un posto come le isole
	53:21-53:22	o che hanno
	53:22-53:25	una cosa più circoscritta
	53:25-53:30	può darsi che il mantenimento della lingua abbia un suo senso
	53:30-53:33	ma in una città che è multiculturale
	53:33-53:34	a un certo punto
	53:35-53:36	mh cioè
	53:36-53:36	puoi
	53:37-53:38	mantenerlo
	53:38-53:40	nel tuo nel tuo giro
	53:40-53:44	ma farlo nelle scuole mi sembra forse no~ non lo so
TOR001	53:40-53:41	mh mh
TOI056	53:44-53:46	non ho un'opinione precisa in merito
TOR001	53:44-53:44	mh mh
	53:46-53:47	mh mh mh
TOI056	53:46-53:47	strano
	53:47-53:49	di solito ce l'ho s~
TOR001	53:49-53:50	no però
	53:50-53:53	a m~ cioè eh neanche io n~ non so
	53:53-53:57	non so se sarebbe la soluzione ideale insegnarlo
	53:57-53:58	però

Parlante	Tempo unità	Testo
	53:58–54:02	pur non essendo una diciamo una diciamo particolarmente attaccata alla mia regione non io
	54:02–54:05	per altro io son lombarda quindi forse è anche peggio
	54:06–54:07	non ehm
	54:07–54:11	eh mi mi dispiace comunque che nel contesto casalingo
TOI056	54:11–54:13	non si parli
TOR001	54:13–54:15	sì perché è una cosa in più no
TOI056	54:14–54:16	è in più certo sì sì
	54:16–54:18	questo questo è giusto
	54:18–54:18	mh
TOR001	54:18–54:20	è come c~ come per le lingue dei migranti no
	54:20–54:23	sarebbe un peccato se parlassero solo italiano
TOI056	54:20–54:21	eh e sì
	54:22–54:22	certo
	54:23–54:25	eh certo questo è vero
TOR001	54:24–54:25	mh mh mh mh
TOI056	54:25–54:25	sì
TOR001	54:26–54:30	però appunto i giovani di fatto non
TOI056	54:30–54:30	no
TOR001	54:30–54:31	quasi più niente
TOI056	54:31–54:32	quasi più nessuno
TOR001	54:34–54:36	va bene la ringrazio tantissimo
TOI056	54:36–54:38	ma eh si figuri
TOR001	54:36–54:38	grazie mille
	54:38–54:39	anzi chiudiamo qui tutto
TOI056	54:39–54:41	non credo di essere stata
	54:41–54:43	forse in tema ma
TOR001	54:43–54:46	no no invece era sono proprio aspetti che fermo qua